

C-388/23. sz. ügy**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2023. június 27.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Rechtbank Noord-Holland (noord-hollandi bíróság, Hollandia)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2023. június 27.

Felperes:

Golden Omega, SA

Alperes:

Inspecteur van de Belastingdienst/Douane, kantoor Rotterdam Rijnmond (az adó- és vámhatóság Rotterdam Rijnmond-i hivatalának ellenőre, Hollandia)

Az alapeljárás tárgya

A felperes az alperes által az árujára vonatkozóan kibocsátott kötelező érvényű tarifális felvilágosításról (KTF) szóló határozat helybenhagyását vitatja. A felek közötti vita tárgyát az áru Kombinált Nómenklátúra (KN) szerinti besorolása képezi.

Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgya és jogalapja

A kérdést előterjesztő bíróság az EUMSZ 267. cikk alapján előzetes döntéshozatal céljából kérdéseket terjeszt elő a KN azon vámtarifa(al)számaival kapcsolatban, amelyek alá a felperes áruját be kell sorolni. Különösen azt kívánja megtudni, hogy a halolajhoz hasonló állati olajok észterezésének módja befolyásolja-e a 1516 vámtarifaszám alá történő besorolást. Ezenkívül azt kérdezi, hogy érvényes-e az (EU) 2019/1661 végrehajtási rendelet, amely a felpereséhez hasonló árukra vonatkozik.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a KN 1516 vámtarifaszámot, hogy az az állati olaj észterezésének módjára és az észterezés elvégzésére szolgáló anyagra kihatással lévő korlátozásokat tartalmaz, és ha igen, miben állnak ezek a korlátozások?
- 2) Glicerinnel kell-e észterezni a halolajhoz hasonló állati olajat ahhoz, hogy az a 1516 vámtarifaszám alá tartozzon?
- 3) Ki kell-e zárni a 1516 vámtarifaszám alá történő besorolás alól az etanollal észterezett, halolajhoz hasonló állati olajat?
- 4) Jelentőséggel bír-e a fenti kérdések megválaszolása szempontjából, hogy milyen mértékben esett át az áru a 1516 vámtarifaszámában említett feldolgozási műveleteken, és ha igen, milyen szempontok alapján kell ezt az értékelést elvégezni?
- 5) Befolyásolják-e a fenti kérdésekre adott válaszok a 2019. szeptember 24-i (EU) 2019/1661 bizottsági végrehajtási rendelet érvényességét, és ha igen, milyen módon?

Az uniós jog hivatkozott rendelkezései

A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL 1987. L 256., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 2. kötet, 382. o.), 15. és 21. árucsoport

2019. szeptember 24-i (EU) 2019/1661 bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2019. L 251., 1. o.)

A hivatkozott nemzetközi jogi rendelkezések

A harmonizált rendszer Vámigazgatások Világszervezete által kidolgozott magyarázó megjegyzései, 15. árucsoport

A tényállás és az alapeljárás rövid bemutatása

- 1 A felperes kétfajta halolajfrakciót értékesít, amelyek a zsírsavakat kötő alkohol fajtájában különböznek egymástól. A trigliceridek formájában rendelkezésre álló halolaj glicerint tartalmaz alkoholos összetevőként, és a KN 1516 vámtarifaszám alá tartozik. Ebben a felek egyetértenek. A szóban forgó áru esetében etil-észterek formájában rendelkezésre álló halolajról van szó, amelynek alkoholos összetevője az etanol.

- 2 2016. április 12-én az alperes KTF-et adott ki a felperes számára, amellyel a KN 2106 90 92 vámtarifaszám alá sorolta be a szóban forgó árut. Kérelmében a felperes a KN 1516 10 90 vámtarifaszám alá sorolta be a megfelelő árut.
- 3 A felperes keresetet indított a kérdést előterjesztő bíróság előtt a 2016. április 12-i KTF-fel szemben. 2018. december 3-i határozatával a kérdést előterjesztő bíróság helyt adott a keresetnek, és megsemmisítette a KTF-et. E határozattal szemben nem nyújtottak be fellebbezést.
- 4 Az Európai Bizottsággal folytatott konzultációt követően az alperes úgy döntött, hogy felhívja a *Customs Code Committee Tariff and Statistical Nomenclature (sub-section Agriculture/Chemistry)* (a Vámkódexbizottság vámtarifákkal és a statisztikai nómenklatúrával foglalkozó szekciója [mezőgazdasági/vegyipari alszekció]) figyelmét a szóban forgó árura. 2019. szeptember 24-én elfogadták az (EU) 2019/1661 végrehajtási rendeletet. Az alapeljárásban részt vevő felek egyetértenek abban, hogy a szóban forgó áru tulajdonságai megfelelnek az említett végrehajtási rendelet alapján a KN 2106 90 92 vámtarifaszám alá besorolt termék leírásának.
- 5 2019. december 12-én az alapeljárás felperese keresetet indított a Törvényszék előtt az (EU) 2019/1661 végrehajtási rendelettel szemben. 2020. július 10-i Golden Omega kontra Bizottság végzésével (T-846/19, EU:T:2020:248) a Törvényszék e keresetet mint elfogadhatatlant elutasította, mert az alapeljárás felperesét a megtámadott végrehajtási rendelet nem érinti személyében.
- 6 A felperes még a Törvényszék előtti eljárást megelőzően, 2019. május 2-án új KTF kiadását kérte, és kérelmében ismét az érintett áru 1516 vámtarifaszám alá történő besorolása mellett szállt síkra.
- 7 2019. november 25-én az alperes KTF-et adott ki, amellyel újból a KN 2106 90 92 vámtarifaszám alá sorolta be a szóban forgó árut. Az alperes elutasította a felperes által e határozattal szemben benyújtott jogorvoslati kérelmet, és helybenhagyta a KTF-et. A felperes keresetet indított e határozattal szemben a kérdést előterjesztő bíróság előtt.

Az alapeljárásban részt vevő felek főbb érvei

- 8 A **felperes** szerint a szóban forgó árut a 1516 vámtarifaszám alá kell besorolni, nem pedig a 2106 vámtarifaszám alá. A felperes egyrészt a KN értelmezésére vonatkozó 1. és 6. általános szabályra, másrészt arra a körülményre hivatkozik, hogy a 1516 vámtarifaszámban említett állati zsírok és olajok megfelelnek a szóban forgó halolaj állati zsírszármazékainak és olajainak. A 1516 vámtarifaszámban említett feldolgozási műveletek, különösen az észterezés, hasonlóak azokhoz a feldolgozási műveletekhez, amelyekben a szóban forgó áru átesett. E tekintetben nem bír jelentőséggel, hogy az észterezést etanollal és nem glicerinnel végzik.

- 9 Ezenfelül a szóban forgó áru nem sorolható be a 2106 vámtarifaszám alá, mert nem emberi fogyasztásra van szánva. Ezenkívül ez nem felel meg a 2106 vámtarifaszám szövegének, amely szerint az áruknak „[m]áshol nem említett[eknek]” kell lenniük, mivel azokat a 1516 vámtarifaszám alá kell besorolni.
- 10 Az (EU) 2019/1661 végrehajtási rendelettel kapcsolatban a felperes kifejti, hogy a Bizottság túllépte hatáskörét azzal, hogy mind a 1516 vámtarifaszám, mind a 2106 vámtarifaszám hatályát jogosulatlanul módosította. A valamely áru besorolását módosító végrehajtási rendelet a KN értelmezésére vonatkozó általános szabályok értelmében nem irányadó, és ezért érvénytelen.
- 11 Az **alperes** szerint a szóban forgó terméket a 2106 vámtarifaszám alá kell besorolni. Az alperes e tekintetben az (EU) 2019/1661 végrehajtási rendeletre hivatkozik, és úgy véli, hogy végrehajtó szervként kötve van ahhoz.

Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem indokolásának rövid bemutatása

- 12 A kérdést előterjesztő bíróság kifejti, hogy jogi szempontból az áruk KN szerinti besorolását a vámtarifaszámokban és -alszámokban szereplő árumegnevezések és az azokhoz kapcsolódó, az áruosztályokhoz és az árucsoportokhoz tartozó megjegyzések, valamint az általános szabályok alapján kell meghatározni. A Bíróság állandó ítélkezési gyakorlata (lásd például: 1994. május 19-i Siemens Nixdorf ítélet, C-11/93, EU:C:1994:206, 11. pont; 1997. december 18-i Techex ítélet, C-382/95, EU:C:1997:626, 11. pont) szerint a jogbiztonság és az ellenőrzések elősegítése érdekében az áruk tarifális besorolásának meghatározó feltételeit általában az áruk objektív jellemzői és tulajdonságai között kell keresni. Ezen objektív jellemzőket és tulajdonságokat a KN vámtarifaszáma és az áruosztályok, illetve árucsoportok megjegyzései határozzák meg.
- 13 A kérdést előterjesztő bíróság nem látja indokoltnak, hogy a jelen ügyben a 2018. december 3-i határozatától eltérően döntsön, amelyben helyt adott az alapeljárás felperese által indított keresetnek, és megsemmisítette az érintett árut a 2106 vámtarifaszám alá besoroló korábbi KTF-et. A szóban forgó árut a KN 1516 vámtarifaszám értelmében vett feldolgozási műveletek útján állítják elő, e vámtarifaszám szövege pedig nem korlátozza az észterezés módját.
- 14 A kérdést előterjesztő bíróság egyetért a felek azon álláspontjával, hogy a szóban forgó áru az (EU) 2019/1661 végrehajtási rendelet hatálya alá tartozik, kérdések merülnek fel benne azonban e végrehajtási rendeletnek a 1516 és 2106 vámtarifaszámokkal fennálló összhangját illetően.
- 15 A HR 1516 vámtarifaszámra vonatkozó magyarázó megjegyzései (B) részének (2) pontja csak a glicerinnel való keverék lehetőségét említi, ami azonban nem akadályozza meg a kérdést előterjesztő bíróságot abban, hogy ez alatt az etanollal való keveréket is értse.

- 16 Mivel a magyarázó megjegyzések nem rendelkeznek jogi kötőerővel, hanem csupán segítséget nyújtanak, a kérdést előterjesztő bíróság szerint nem feltétlenül szükséges a 1516 vámtarifaszámban szereplő „észterezve” kifejezést kizárólag a magyarázó megjegyzések alapján – amelyekre a végrehajtási rendelet hivatkozik – úgy értelmezni, hogy az csak a glicerinnel történő észterezést jelenti, az etanollal történő észterezést azonban nem.
- 17 Mivel azonban ezek az információk az (EU) 2019/1661 végrehajtási rendelet indokolásának részét képezik, a kérdést előterjesztő bíróság azt is meg kívánja tudni, hogy érvényes-e ez a végrehajtási rendelet.

MUNKADOKUMENTUM